

[DOI]10.16164/j.cnki.22-1062/c.2018.06.014

老年人语码使用现状及其影响因素研究

李宇峰¹,朱娜²

(1. 吉林大学文学院,吉林 长春 130012;

2. 东北师范大学人文学院,吉林 长春 130117)

[摘要] 面对人口老龄化持续凸显的局面,社会及业界开展老年人相关研究俨然刻不容缓。针对老年人语言问题的研究,不但对人类自身语言发展规律的深入探索与认识,也能为提高老年人语言地位、丰富老年学等学术研究领域,以及促进“成功老龄化”提供帮助。我们通过社会问卷调查及数理统计的方法,基于语种使用情况、普通话水平及方言使用情况等三个维度,对当前我国老年群体的语码使用现状及影响因素展开了深入探讨。研究发现,老年人使用语种类型较单一,绝大部分老年人只会使用一种语言;大多数老年人的普通话水平较高;大部分老年人不经常使用方言,甚至有一部分老年人从不使用方言。

[关键词] 老龄化;语码;语种;普通话;方言

[中图分类号] H13

[文献标志码] A

[文章编号] 1001-6201(2018)06-0077-05

一、引言

现阶段我国正面临着一个重要的社会问题,即人口老龄化问题,老年人口比例正在不断上升。据相关数据统计,在2017年底,我国超过60岁的老年人口已经达到2.41亿,数量占据总人口比例的17.3%;预计到2025年,老年人口会超过3亿;而到2050年,我国老年人口数量将增加到4.87亿,人口老龄化程度将超过34%。面对人口老龄化持续严重的局面,社会及业界开展老年人相关研究俨然刻不容缓。

语言作为人类最重要的交际工具,是人们最为基本和主要的社会行为与生存能力,在人类社会存在和发展过程中,语言起到了巨大的推动作用。语码可以看作是一种语言形式,其使用情况跟社会环境及个人修养存在紧密联系。通过研究老年人的语码使用情况,不但能引起人们对老年人语言蚀失问题的关注,提高老年人的生活质量,提升关于老年人的临床医学治疗和护理水平,而且有助于进一步调研分析我国的老龄化趋势,

建立和完善适合老年人言语交际特点的交流渠道与沟通方式。

因此,为了解决老龄化带来的各种问题,提高全社会对老年人语言问题的重视,我们对当前我国老年人的语码使用现状及各种影响因素进行了全面系统的社会调研。

二、国内外研究现状

国外相关老年人语言问题的研究成果颇为丰富,研究方法上既有语言学科领域内的描述与归纳,又有跨学科研究,如:语言学、心理学、社会学、生理学、医学等多学科领域的联手研究。研究内容主要是正常老龄化导致的语言特征变化与沟通障碍。其中大部分学者以年龄为相关变量,分别从感官功能、认知能力、语言能力、心理变化等视角开展了老年人语言问题的研究。

Meyerson MD(1976)针对听力如何影响交际做过研究。研究发现,在与年龄相关的变量中,听力灵敏度对老年人沟通交流效果的影响最为显著。随着老年人的年龄增长,听觉能力开始

[收稿日期] 2018-03-24

[基金项目] 吉林省社会科学基金项目(2018w7)。

[作者简介] 李宇峰,男,吉林大学文学院助理研究员,马克思主义学院博士后;朱娜,女,东北师范大学人文学院讲师。

逐渐衰弱,这会降低听觉系统的反馈,从而引起发音方式的变化,老年人在谈话过程中接收信息的精准程度会直接影响谈话交流的质量^{[1]29-38}。

Emery O B (1986)关于认知变化如何影响语言能力做过研究。研究表明,老年人的语言障碍是与年龄大小紧密相关的,伴随增龄老化,老年人会因认知能力的下降而导致自身语言表达能力下降。尽管老年人比年幼者掌握了更多的词汇量,但是由于老年人对语法结构的理解能力不断下滑,导致老年人语言运用能力发生了变化。例如在给定的主动词汇命名任务中,年幼者有较好的表现,而老年人表现相对较差^{[2]47-64}。

Ryan E B, Giles H, Bartolucci G (1986)从语篇模式角度,调查研究过老年人的语言能力变化。研究发现,相比年轻人,老年人的语篇模式更复杂。在表达相同意思的话语时,年轻人喜欢用较少的词语和句子来表达中心思想,而老年人则喜欢用较多的词语连成句子来表达中心思想,或者给词语和句子增加一些修饰词来表达自己的意愿^{[3]1-24}。

Dennis W 和 Mallinger B (1949)针对心理变化如何影响老年人语言能力进行过研究。研究指出,随着年龄的增长,老年人会越来越具有自我中心意识,在言语交流中,存在着“唯我主义”的语言形式特征^{[4]218-221}。

在国外,关于老年人语言问题的研究已经获得了丰硕的研究成果,且研究工作主要是实证性研究。所以研究成果有着极强的指导性作用,实用性很高,具有一定的参考价值。但由于我国跟外国的基本国情不同,国外的研究成果是否适用于中国的老年人值得考证。

在我国学术界,关于老年人语言问题开展的研究时间较短,成果并不多。很多研究主要围绕医学领域展开,鲜有涉及语言学、社会学与心理学领域。有些学者从病理语言学入手,对帕金森病、老年痴呆症等神经退行性疾病群体的语言问题进行了研究,例如吴国良等(2014)阐述了阿尔茨海默症的语言障碍及研究方法,并介绍了相关研究背景等^{[5]17-24[6]452-465}。

其次,从心理学角度,部分学者运用言语交际学相关理论,进一步研究了老年人存在的沟通障碍、相关原因及解决方法。娄清娜等(2013)认为,导致老年人出现沟通障碍的一个重要原因就是心理状态发生变化^{[7]234}。贺俊呼(2013)也提出,如今老龄化形势极为严峻,伴随各种生活琐

事及家庭地位的变化,有些老年人出现心理异常,对日常交流和沟通产生了严重影响^{[8]37-38}。

最后,从社会语言学角度,战菊等(2010)分析了在老龄化背景下分配语言资源时存在的伦理问题,认为当前社会不但要提高对老年人的关怀度,关注并分析老年群体的言语特征,而且还要不断更新老年人的知识结构,将终身学习理念贯穿到老年群体的思想和行为中,并有针对性地开发文化产品和语言资源给老年人,以此来营造和谐、融洽的语言环境^{[9]134-139[10]242}。

国内关于老年人存在的语言问题,实证性研究较少。大多数研究内容主要从理论角度进行论述,因此研究成果缺乏可靠的实证数据。可见,该课题拥有着广阔的研究和探索空间。

三、老年人语码使用现状实证研究

针对目前我国老年人语言问题实证研究的不足,我们对老年人的语码使用现状及影响因素进行了系统的调查研究与探讨。研究内容包括:老年人在交流中语种的使用情况、老年人普通话水平、对方言的使用情况等。

调查对象:本次社会调研调查了491位老年人,年龄都是在60岁以上(按照世界卫生组织以及现阶段我国老年人年龄的划分标准),平均年龄是69岁,其中不包括存在先天性语言障碍、60岁前具有严重听力障碍及心理障碍、失语症以及痴呆症等群体。

调查范围:本次调研以吉林省为调查区,调查范围涉及老年护理中心、养老院、老年公寓、居民社区等17家老年人集中场所。被试老年人来自全国26个省(直辖市/自治区)。其中吉林省有285人,约占58%;其他地区206人,约占42%。

调查方法:以问卷调查法为主,访谈法为辅。在数据统计分析阶段使用了社会科学统计软件(Spss),不仅检验了调查数据的真实性,而且对事后检验进行了全面统计分析,并通过Excel软件对调查数据进行统计分析处理。

问卷发放和回收:共发放调查问卷500份,回收491份,回收率为98.2%。

(一)老年人语种使用情况

伴随着全球化进程的日益发展,能讲多种类型的语言意味着拥有更多接触外界社会的机会。近些年来很多学者指出,具备表达多种语言能力的人不仅可以在人际沟通上占有优势,而且还可以锻炼大脑,促使大脑自我调整,从而强化大脑

的认知能力。可见,提倡老年人使用多种语言交流对加强老年人的脑力活动具有重要意义,它既能帮助老年人延缓其认知障碍,也能减少因自身语言能力的缺失而给身心带来的不良影响。因此,我们从语种使用类型角度对现阶段我国老年人的语种使用情况进行了调研分析。

问题:您使用哪几种语言?(多选)

- (1)汉语 (2)英语 (3)日语 (4)俄语
(5)其他

表1 语种使用类型调查表

种类	汉语	英语	日语	俄语	其他
人数/位	482	85	24	17	8
占比/%	98.16	17.31	4.88	3.46	1.62

被调查者在该题选择上差异达到显著水平, $\chi^2_{(4)} = 1\ 335.932, P < 0.001$ 。

事后检验可知,选项1与2、1与3、1与4、1与5、2与3、2与4、2与5差异显著, $P < 0.001$;选项3与4差异不显著, $P = 0.274$;选项3与5差异显著, $P < 0.05$;选项4与5差异不显著, $P = 0.072$ 。

调查结果显示:使用汉语的人数最多,使用其他语种的人数较少。可以发现,绝大多数老年人只会使用一种语言(母语汉语),会使用两种以上的老年人仅占少数。可见当前我国老年人由于自身及其他因素的影响,普遍存在掌握语种类型较单一的现象,产生这种现象的原因主要有以下几点:

在20世纪中期,我国还没有实行对外开放政策,人们与外语接触的机会较少。但现在的未成年人和成年人自小就开始学习第二语言,相比之下,老年人在第二语言学习上处于弱势。

还有,在新媒体环境下,很少有老年人能够熟练使用网络学习资源,绝大多数老年人无法像年轻人一样通过网络媒介习得第二语言。虽然老年人更希望通过传统的课堂教学模式掌握第二语言,但是当下的学校、辅导班及培训机构面临的主要教学对象是未成年人和成年人,鲜有专门面向老年人的教材、课堂环境与教学内容。老年人难以通过自己熟悉的学习方式获得一门新语言。

最后,从个人需求角度上,虽然第二语言的习得过程能够减缓大脑机能的老化,但是实际上老年人在其中所投入的各种成本可能要远远大于回报,并且退休后老年人的社会角色发生转变

甚至边缘化,因此导致老年人心理上对于习得第二语言来应对某些社会机遇和挑战的需求并不强烈。

(二)老年人普通话水平

对于中国各民族来说,最通用的语言就是普通话。一方面,对于语言文字工作来说,推广普通话是出于历史的选择,这是历史的必然趋势;另一方面,随着社会现代化的发展,推广普通话也是为了适应社会经济发展的需要。所以,说一口流利的普通话,不但可以增强我们的社会交际能力,而且还可以促进社会经济的发展,维护国家的统一,增进各民族的团结。因此,我们针对现阶段我国老年人的普通话水平现状展开了调研工作。

问题:你的普通话水平怎么样?

- (1)非常好 (2)较好 (3)一般 (4)较差

表2 普通话水平调查表

普通话水平	非常好	较好	一般	较差
人数/位	69	244	137	39
占比/%	14.11	49.89	28.01	7.97

被调查者在该题选择上差异达到显著水平, $\chi^2_{(3)} = 202.918, P < 0.001$ 。事后检验可知,选项1与2、1与3差异均显著, $P < 0.001$;选项1与4差异显著, $P < 0.05$;选项2与3、2与4、3与4差异均显著, $P < 0.001$ 。

调查数据显示:大多数老人的普通话水平较高,可见普通话推广工作在老年人中所取得的成果非常显著。但是在调查中,仍有一些老年人的普通话水平一般甚至较差,其原因主要存在以下几个方面:

(1)受方言文化影响导致的负迁移。已有研究成果显示:第一语言会对语言的发展起到至关重要的作用。我国的老年人在学习普通话的过程中,很多都是从现有的基本方言出发来学习的。老年群体自身所具备的母语或多或少能够体现出他们说普通话的心理反应^{[11]136-139}。我国是统一的多民族国家,各个地区的方言千差万别,老年人的普通话水平也会出现差别。

(2)“语言忠诚”等民族意识的影响。汉族人受家乡观念的影响,普通话水平会略有偏差。而少数民族通常因受到民族意识的影响,会呈现不同程度的普通话水平^{[12]344-350}。站在社会语言学的角度看,各个民族成员的民族意识,可以通过方言文化体现出来。如果是同一个民族的成员,

他们在说方言的时候会出现“语言忠诚”的现象,再加上年龄的不断增长,会产生更强烈的语言忠诚度和民族自豪感。在本研究所涉及的采访对象中,有11个少数民族的老人,他们拥有自己独特的民族文化,从他们出生之日起,接触的都是方言,这也是造成一些老人普通话水平比较低的原因之一。

(3)缺乏对普通话的语言认同感。当前社会经济正在不断地发展,迫切需要树立语言认同意识。如果可以认同普通话,就意味着认同语言和民族文化。但是一些老年群体往往由于多方面因素的影响,比如有些行为习惯和民族认同感都已经根深蒂固,他们十分缺乏对普通话的语言认同感。

(4)老年人自身部分普通话语码使用差异。虽然很多老年人的语法和语用与其他年龄段群体相比差异并不显著,但是在有些词汇的运用风格上却有着明显的不同。无论是在口语还是书面语上面,老年人的词汇使用风格都具有鲜明的时代特点,不过这种时代特点有时候带来的却是消极影响。例如在称谓上,现在有的老年人还会使用“同志”一词来称呼他人。如果考虑到它的语义变化,这一称谓已不再适合当前的社会语言环境,尤其是在代际沟通中反而会因为具有侮辱性含义而容易引起误会。同时,老年人语码使用还体现在对流行语的运用上面,随着新媒体的发展和信息化的普及,流行语已经逐渐成为一种社会流行文化风潮的风向标,它既能体现社会热点又能反应时代舆情和大众的心理。但是老年人因受自身的刻板印象及其他相关因素的影响对流行语的利用率和掌握率普遍较低。这两种情况势必导致老年人的普通话词汇水平难以追赶上社会流行语言文化的发展趋势。

(三)老年人方言使用频率

方言承载着各具特色的地域文化,同时传承着各民族丰富多样的古老文化。然而伴随着我国普通话的大力推广和重视,方言的影响力却被人们渐渐忽视,有些地区的方言逐渐衰退甚至消亡。老年人作为我国当前方言的主要使用者,了解老年人的方言使用情况对保护和继承我国的方言文化有着重要意义。因此,我们针对老年人的方言使用情况展开了调查研究。

问题:您经常使用方言和别人交流吗?

(1)总是 (2)经常 (3)偶尔 (4)从不

表3 方言使用频率调查表

频率	总是	经常	偶尔	从不
人数/位	69	139	160	123
占比/%	14.05	28.31	32.59	25.05

被调查者在该题选择上差异达到显著水平, $\chi^2_{(3)}=36.992, P<0.001$ 。事后检验可知,选项1与2、1与3、1与4差异均显著, $P<0.001$;选项2与3差异不显著, $P=0.225$;选项2与4差异不显著, $P=0.323$;选项3与4差异显著, $P<0.05$ 。

调查结果表明:大部分老年人不经常使用方言,并且有一部分老年人从不使用方言。显而易见,方言的使用频率还会随着我国信息化的发展而下降。可见,方言的使用情况正呈现日益衰落的态势。

近几年来,随着世界经济全球化的不断推进,人们开始越来越不注重方言的价值。民族语言和方言文化开始备受排挤,无法得到进一步的发展。面对这种发展状况,有些使用频率高的民族语言就会越来越备受推广,而有些民族语言,由于太过边缘化,使用人群不多,越来越无法适应现代化发展的需求,只能重新进行修改和调整,以满足社会发展的需要。同时,政府当前也在大力的推广普通话,用来增强各民族地区之间的团结统一,加强友好交流,一定程度上也造成了方言文化如今面临着十分窘迫的境地。

另外,越来越多的人开始觉得方言的存在没有必要,他们看不到方言文化对于社会发展的重要影响,很多人开始不再喜好方言,也不会再说方言。但是如果某种方言消亡,也意味着人类的某些优秀成果的消亡。语言文化就如同生物种群一样,有着多样性的特征,不同的语言代表着不同的文明,能够体现出独具特色的民族文化。所以,为了促进我国社会的全面发展,就必须保护我们的方言文化。

四、结 语

为了解决老龄化带来的各种问题,提高社会对老年人语码问题的重视,我们从以上不同视角深入调查研究了现阶段我国老年人的语码使用现状及影响因素。在语种使用情况上,绝大多数老年人只会使用一种语言(母语汉语),对于其他语言的掌握远远不够,因此难以迎合全球化发展的趋势。从普通话水平上看,大部分老年人的普通话水平比较好,可见普通话在老年群体中的推

广效果较为显著。在方言使用上,老年人对于方言的使用情况并不乐观,大部分老年人不经常使用方言,甚至一部分老年人从不使用方言,我国的方言文化亟待传承和保护。

过去40年,老年学家的一个主要目标是解释社会老化的过程。然而随着时代的变迁,社交新媒体产业迅速发展,网络的广泛普及以及国际文化交流的日益深入,社会的多元文化及多语言现象开始呈现。这无疑会给老年群体的生活及言语交际带来一定的挑战。希望我们的研究成果能够改善老年人的语码使用现状,让社会及业界人士更多关注老年人的语码使用,重视对老年群体语言问题的探索与研究。

[参考文献]

- [1] Meyerson M D. *The effects of aging on communication* [J]. *Journal of gerontology*, 1976, 31(1).
 [2] Emery O B. *Linguistic decrement in normal aging* [J]. *Language & Communication*, 1986, 6(1).
 [3] Ryan E B, Giles H, Bartolucci G, et al. *Psycholinguistic and*

social psychological components of communication by and with the elderly [J]. *Language & Communication*, 1986, 6(1).

- [4] Dennis W, Mallinger B. *Animism and related tendencies in senescence* [J]. *Journal of Gerontology*, 1949, 4(3).
 [5] 黄立鹤. 近十年老年人语言衰老现象研究: 回顾与前瞻 [J]. *北京第二外国语学院学报*, 2015(10).
 [6] 吴国良, 徐训丰, 顾日国. 痴呆症(智退症)临床语言使用障碍研究概述 [J]. *当代语言学*, 2014(4).
 [7] 娄清娜, 林梅. 浅谈与老年人沟通困难的原因及相应对策 [J]. *科技资讯*, 2013(14).
 [8] 贺俊呼. 试论与老年人沟通的技巧 [J]. *东方企业文化*, 2013(18).
 [9] 战菊, 朴玉. 老龄化社会背景下语言资源分配中的伦理关怀 [J]. *南京社会科学*, 2010(11).
 [10] 战菊, 朴玉. 关注老龄化背景下的语言资源分配 [J]. *学术界*, 2011(1).
 [11] 王磊, 张颖. 普通话中介语负迁移及应对策略 [J]. *山西师大学报(社会科学版)*, 2007(3).
 [12] 邢福义. *文化语言学* [M]. 武汉: 湖北教育出版社, 1990.

The Current Status of Code Using Among the Elderly and Its Influencing Factors

LI Yu-feng¹, ZHU Na²

(1. College of the Humanities, Jilin University, Changchun 130012, China;

2. College of Humanities & Sciences, Northeast Normal University, Changchun 130117, China)

Abstract: With the furthering of population aging, it is an urgent task for society and industry to carry out studies related to the elderly. As language is the most important communication tool of human beings, study on the linguistic problems of the elderly not only can reflect the in-depth exploration and recognition of the development law of human languages, but also can improve the elderly's language status, enrich geriatrics and other academic fields and help promote "successful aging". Through social questionnaire and mathematical statistics, we conduct an in-depth study and discussion on the elderly's code usage and influencing factors in China in three dimensions: usage of languages, mandarin level, and usage of dialects. Our research finds that the type of languages used among the elderly is single, and most of the elderly can only use one language; the mandarin level of the majority of the elderly is relatively high; most of the elderly do not often use dialects, and even some of them never use dialects.

Key words: Aging; Coding; Language; Mandarin; Dialect

[责任编辑: 哲 文]